

LA VOIX ACADIENNE

Votre journal francophone
de l'Île-du-Prince-Édouard

BONNE ET
HEUREUSE
ANNÉE 2007

La prochaine
publication
sera
le 10 janvier 2007

30^e ANNÉE

LE MERCREDI 27 DÉCEMBRE 2006

SUMMERSIDE (Î.-P.-É.)

75 CENTS (inclut la TPS)

Nos écoles en concert



École La-Belle-Cloché page 2



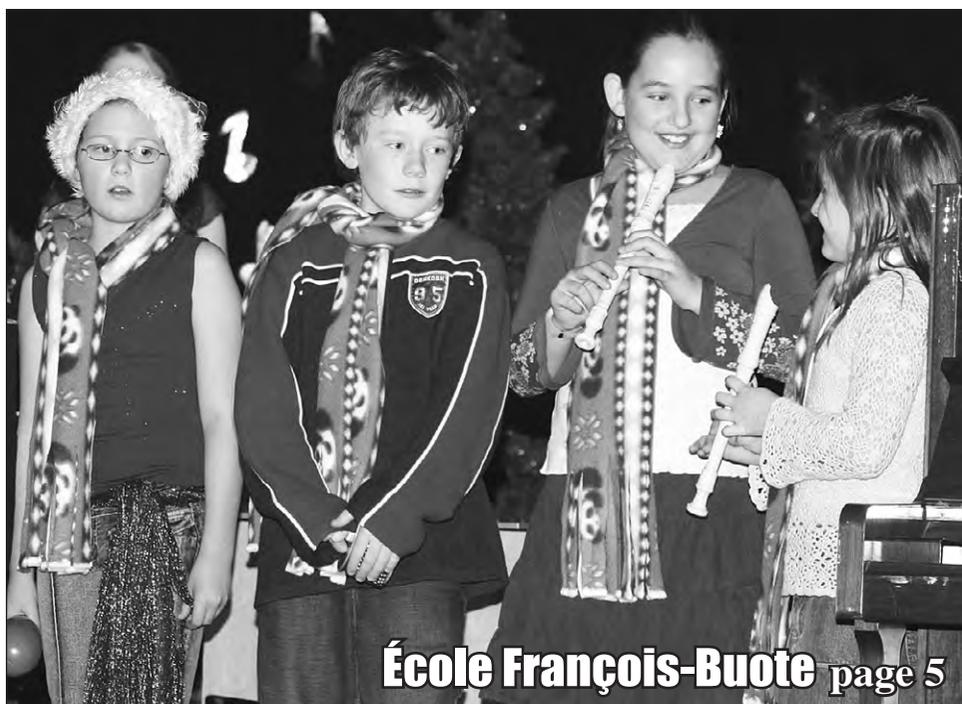
École Saint-Augustin page 6



École française de Prince-Ouest page 5



École-sur-Mer page 6



École François-Buote page 5



École Évangéline page 7

Lancement d'une nouvelle série de conférences à Summerside

La Belle-Alliance Itée a créé un comité ayant pour mandat d'organiser annuellement Les Conférences J.-Henri-Blanchard, dont la toute première sera consacrée à J. Henri Blanchard, afin d'honorer ce professeur, historien, conférencier et patriote.

Francis C. Blanchard offrira un exposé sur son père, le dimanche 14 janvier, à partir de 14 heures, à la Bibliothèque J.-Henri-Blanchard.

«Le conférencier saura décrire les accomplissements de ce grand Acadien, mais fera aussi découvrir l'homme, le mari et le père de famille qu'était Joseph Henri, par des récits et des objets lui ayant appartenu», déclare Guy Labonté, président de La Belle-Alliance. «De plus, des personnes l'ayant côtoyé tout au long de sa vie, feront des témoignages qui ne manqueront pas d'étonner l'auditoire», poursuit M. Labonté. Le tout sera clôturé par des rafraîchissements

et un léger goûter.

Le professeur J. Henri Blanchard (1881-1968) se dépensait inlassablement avec un dynamisme inépuisable pour la cause acadienne dont la survie et l'épanouissement pour lui dépendaient moins de la réclamation de nos droits que la mise en valeur de nos talents et capacités naturels.

Natif de Rustico, Joseph-Henri Blanchard a marqué l'évolution de la société acadienne de l'Île, par ses actions et son dévouement. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages, entre autres : Les Acadiens de l'Île Saint-Jean (1921), Histoire des Acadiens de l'Île du Prince-Édouard (1927), Rustico, une paroisse acadienne de l'Île-du-Prince-Édouard (1937); Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard (1956); Album-souvenir - Paroisse Saint-Philippe-et-Saint-Jacques (1962) (en collaboration) et The Acadians of Prince Edward Island 1720-1964 (1964).



J. Henri Blanchard. (Photo : archives)

L'un des objectifs du comité organisateur de la série de conférences est de faire connaître davantage l'homme qui prête son nom à la bibliothèque française située au Centre Belle-Alliance.

C'est pour lui rendre hom-

mage, que cette série de conférences annuelles, au cours des prochaines années, va explorer des thèmes reliés non pas seulement à sa vie et son œuvre mais aussi aux domaines qui touchent les Acadiens et Acadiennes de l'Île que ce soit l'histoire, la politique, l'éducation et autres.

Créé il y a plus de 25 ans, le comité régional La Belle-Alliance de la Société Saint-Thomas-d'Aquin œuvre au développement communautaire pour la région de Summerside, Miscouche et les environs. Le comité des Conférences J.-Henri-Blanchard est composé des membres suivants : Francis C. Blanchard, président, David Le Gallant, Edmond Gallant, Béatrice Caillié et Sylvie Plourde Farrell.

Ce projet est réalisé grâce à l'appui financier du Programme de partenariat culturel et communautaire de l'Île-du-Prince-Édouard et de La Belle-Alliance Itée. ★

Combien dépenser aux Fêtes ?

Cette année, les Canadiens dépenseront en moyenne environ 822 \$ au cours de la période des Fêtes, selon une étude de la Banque Scotia. Les vêtements, les jouets et les appareils électroniques en tête de liste des cadeaux. Bien que les Canadiens continuent de se rendre dans les centres commerciaux pour terminer leurs achats des Fêtes, les cordons de la bourse sont un peu plus serrés cette année. Selon l'étude de la Banque Scotia, les Canadiens prévoient dépenser en moyenne environ 822 \$ au cours de la période des Fêtes cette année, ce qui représente un recul par rapport aux 900 \$ qu'ils prévoyaient dépenser l'an dernier.

Médaille Léger-Comeau

Il est encore temps de soumettre des candidatures en vue de la remise 2007 de la Médaille Léger-Comeau, la plus haute distinction offerte par la Société Nationale de l'Acadie. Toute personne peut proposer une candidature. Les formulaires de mise en candidature sont disponibles au secrétariat de la SNA ou sur le site Web au www.snacadie.org. Le tout doit être envoyé avant le vendredi 12 janvier 2007 à l'adresse suivante : Société Nationale de l'Acadie, 415, rue Notre-Dame, Dieppe, (N.-B.) E1A 2A8.

Lori Kane, O.C.

La golfeuse Lori Kane de l'Île-du-Prince-Édouard a été faite membre de l'Ordre du Canada. La cérémonie a eu lieu le vendredi 15 décembre à Ottawa. En plus d'être la golfeuse qu'on connaît, Lori Kane donne de son temps à une organisation appelée Kidsport, qui recueille des fonds et des équipements de sports pour des enfants moins privilégiés.

Défense de fumer

À partir du lundi 1^{er} janvier 2007, il sera interdit de fumer dans les 13 centres de formation du Holland College. Cette interdiction de fumer s'applique à l'intérieur des locaux ainsi qu'à l'extérieur, par exemple dans les stationnements. ★

Un sourire de Noël à Souris

Les élèves de l'école La-Belle-Cloche ont offert en cadeau leur beau concert de Noël, le jeudi 21 décembre sur le traversier CTMA, qui était au quai de Souris à ce moment-là.

Les dirigeants de l'école ont choisi ce lieu pour le concert car les élèves y seraient immergés dans un environnement francophone. En effet, tout le personnel du bateau parle français. Le seul autre endroit où

la plupart des enfants de l'école sont exposés à autant de français, c'est leur école. Environ une heure avant le concert, les élèves ont profité d'une visite privée du bateau, menée par les employés qui y travaillent.

Comme l'espace disponible sur le bateau est limité, seule la famille immédiate des enfants a été admise. Par contre, le mercredi 20 décembre, une pratique générale a eu lieu

à l'école et les gens y étaient invités.

À cette école, les parents préfèrent qu'on ne nomme pas les élèves. Donc, les élèves du 1^{er} cycle ont chanté ou joué «Les 12 jours de Noël», «Vive le vent», «Les cadeaux de Noël» et «Il est né».

Les élèves du 2^e cycle ont présenté un numéro sur les origines du père Noël. Ils ont aussi chanté et joué «Racines», «Les anges dans nos campa-

gnes» et «Trois anges sont venus ce soir».

Les élèves du 3^e cycle ont chanté «Mon premier Noël». Ils ont aussi fait des blagues et une petite pièce de théâtre.

De plus, des gens de la communauté ont aussi participé au concert, qui a duré environ 45 minutes. Entre autres Lem Chaisson et sa femme Judy, avec Louise MacDonald, ont chanté Il est né le divin enfant.



Les élèves du 2^e cycle de l'école La-Belle-Cloche ont participé avec entrain à leur concert de Noël, autant à la générale que sur le traversier. (Photo : La-Belle-Cloche). ★



La construction du Centre Acadien de Prince-Ouest est terminée

MONIQUE ARSENAULT

Au cours de la semaine dernière les constructeurs en terminant les dernières touches sur le nouveau centre scolaire et communautaire français de Prince-Ouest ont placé les lettres sur le grand mur du gymnase du centre. Le centre scolaire et communautaire sera nommé Centre Acadien de Prince-Ouest.

Ce nom a été choisi par les membres du comité de planification, c'est un nom qui décrit bien le centre dans la communauté.

La construction du centre est maintenant terminée et les dernières tâches avant le gros déménagement sont en exécution. Par exemple, le nettoyage du centre au complet, les dernières



couches de peintures et le nettoyage des planchers.

Le tout sera complété pour

la rentrée des classes le 10 janvier au centre. Les programmes du Centre l'Arc-en-ciel

recommenceront aussi le 10 janvier.

Pour cette année les ensei-

gnants et les employés du communautaire seront pas juste en train de célébrer Noël et la nouvelle année dans leurs maisons mais au début du mois de janvier ils seront au petit centre en train d'emballer leurs matériels pour le déménagement. Un très gros travail qui sera très bien mérité à la fin du déménagement.

Les élèves sont très excités pour la rentrée des classes au mois de janvier. C'est un moment très longtemps attendu et mérité pour nos jeunes Acadiens, Acadiennes et francophones de Prince-Ouest.

La première activité que le Conseil Rév.-S.-É.-Perrey inc. aura à organiser dans ce nouveau centre sera l'ouverture officielle des Célébrations de la francophonie donc, une première invitation est lancée. ★

Un vent électoral souffle sur... le Sénat

DANNY JONCAS (APF)

Le premier ministre Stephen Harper a respecté l'une de ses promesses électorales en proposant récemment une réforme du Sénat afin que les sénateurs y soient élus plutôt que nommés. De cette façon, le premier ministre estime que la population de chaque province et territoire serait en mesure d'élire la personne de son choix pour la représenter au Sénat.

«Ce projet de loi rendra le Sénat plus démocratique et plus responsable. Pour la première fois, le premier ministre pourra donner aux Canadiennes et aux Canadiens leur mot à dire sur les personnes qui les représenteront à la Chambre haute», a

déclaré Stephen Harper lors d'un discours devant les membres du caucus conservateur, discours auquel il avait convié les médias.

Dans la même foulée, le premier ministre a proposé de fixer la durée des mandats des sénateurs à un maximum de huit ans.

La proposition de M. Harper a fait l'objet de certaines critiques par la suite, notam-



ment en provenance du nouveau chef du Parti libéral et chef de l'opposition, Stéphane Dion. Ce dernier juge que si le premier ministre souhaite aller de l'avant avec une telle réforme, des amendements à la Constitution s'imposent pour s'assurer que les provinces moins peuplées n'aient pas un plus grand nombre de représentants au Sénat que d'autres provinces comptant une plus forte population.

C'est actuellement le cas de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick, qui comptent plus de sénateurs que les provinces de l'Ouest.

«Tant que le Sénat n'est pas élu, ce n'est pas trop grave, car les sénateurs jouent leur rôle avec réserve. Dès l'instant où

ils sont élus et qu'ils cherchent leur réélection, ils joueront leur rôle comme des députés et à ce moment-là, ça sera terriblement injuste pour les provinces de l'Ouest», fait remarquer Stéphane Dion au sujet de la façon de procéder de Stephen Harper.

Un autre problème se pose, pour les francophones cette fois, alors que certaines provinces, comme le Manitoba, ont un poste de sénateur de désigné pour une personne francophone, et ce, depuis la Confédération. À cet effet, la sénatrice représentant cette province et présidente du comité sénatorial sur les langues officielles, Maria Chapat, soulève certaines craintes.

«Présentement, parce que le

Sénat du Canada est nommé et non élu, nous y retrouvons des représentants de communautés de langue officielle en situation minoritaire. Si on va avec un système d'élection des sénateurs, ce sera alors très difficile d'avoir un représentant des minorités», prévient Maria Chapat.

Ainsi, avec un gouvernement minoritaire au pouvoir, il est fort possible que cette réforme n'ait pas lieu en raison de l'opposition à laquelle est confronté le projet. C'est à la reprise des travaux en Chambre, après la période des Fêtes, que l'on sera en mesure d'en connaître davantage sur l'échéancier que s'est fixé le gouvernement Harper sur la question. ★

Prof suspendu avec paie à l'école Évangéline

L'enseignant Aritho Amfoubalela de l'école Évangéline a été suspendu avec paie il y a environ trois semaines.

Un incident impliquant M. Aritho et des élèves s'est produit, et la GRC enquête actuellement.

La gendarme Elizabeth

Rice de la Gendarmerie royale du Canada à Prince-Est ne veut pas commenter car la question est «tellement délicate», dans une «communauté aussi petite», dit-elle.

La gendarme n'a pas voulu confirmer que dans ce cas précis, des plaintes formelles ont été déposées, ni par qui,

mais en général, a-t-elle dit, «nous enquêtons sur la foi d'informations que nous recevons».

Le directeur de l'école Évangéline, Paul Cyr, a quant à lui confirmé que l'enseignant, qu'il a nommé par son nom, n'enseigne pas pendant que l'enquête suit son cours.

S'il y a eu une plainte officielle, elle n'est pas venue de l'école. Par contre, a dit M. Cyr, «l'école a fait appel à la GRC pour avoir des conseils sur la façon de procéder dans un cas comme celui-là».

L'école est toujours préoccupée par le bien-être des élèves et la préoccupation immé-

diante, outre la situation elle-même, était de trouver rapidement un enseignant qui serait capable d'assurer les progrès des élèves dans les cours spécialisés du secondaire. «Nous devons assurer la continuité dans la qualité de l'enseignement de ces matières», a dit Paul Cyr. (J.L.) ★



Par Jacinthe Laforest

Retour sur 2006

vail sur la pêche dans le détroit de Northumberland.

Février a pris fin avec le grand party de l'industrie de la musique de la côte Est, les ECMA, qui avaient lieu à Charlottetown. La grande nouveauté de l'événement était la participation accrue de la communauté francophone de l'Acadie toute entière. On croit que l'initiative va porter fruit car notre Fédération culturelle, qui a coordonné le dossier, aide ses homologues en Nouvelle-Écosse à coordonner une programmation française pour l'édition 2007.

Le mois de mars, c'est bien entendu les Célébrations de la francophonie. Des activités ont alors lieu dans toutes les régions de l'Île, et la fierté française se manifeste alors à son meilleur. Cette année, les Célébrations de la francophonie vont être un peu plus pétillantes avec l'ajout dans la communauté d'un tout nouveau centre scolaire et communautaire à Prince-Ouest, baptisé le Centre Acadien de Prince-Ouest.

Toujours en mars et toujours dans la région Prince-Ouest, voici qu'apparaît dans l'église de Tignish le visage de Jésus sur un voile qui recouvre le tabernacle. Des centaines, des milliers de personnes sont allées constater sur place, certaines voyant du premier coup, d'autres plus sceptiques.

Avril apporte des progrès dans le dossier de la restructuration des organismes. Des progrès ont été réalisés toute l'année 2006 et en 2007, les travaux vont se poursuivre. Qu'il suffise de dire qu'il y a de l'incertitude dans l'air du milieu associatif francophone de l'Île. Dossier à suivre, comme tant d'autres.

En avril également, le parti

néo-démocrate élit un nouveau chef, en la personne de Dean Constable, le plus jeune candidat en lice. À l'occasion de ce congrès un témoignage très touchant a été rendu à la mémoire de feu Gary Robichaud, qui a été un chef très aimé du NPD.

Outre le beau temps et la pêche au hareng, le mois de mai nous a apporté le recensement, un événement très important pour tout le monde et plus particulièrement pour les communautés vivant dans des milieux anglo-dominants.

Également, en mai, on a marqué le début de la construction du nouveau centre scolaire et communautaire à Prince-Ouest. Même si la construction a commencé avec quelques semaines de retard, les travaux ont été complétés dans les temps prescrits et même, avec quelques jours d'avance.

Les Jeux régionaux de l'Acadie nous aident à finir le mois dans l'action. Cet événement annuel est très important pour tous les jeunes qui aspirent à se distinguer dans des événements sportifs et dans une ambiance acadienne.

En juin, l'école François-Buote a souligné son 25^e anniversaire. C'est un jalon important dans un milieu comme celui de notre capitale provinciale. Cette année, l'école a pour la première fois deux classes de 1^{re} année, signe que les inscriptions ne cessent de s'accroître. Le manque de place se fait sentir.

Juin est aussi le mois des remises de diplômes dans deux de nos écoles françaises et dans notre collège communautaire. Bientôt cependant, dans deux ans à peine, il y aura quatre cérémonies de remises de diplômes dans nos écoles, avec Souris et Prince-Ouest.

Wow! Pour finir le mois de juin, nos athlètes ont participé à la grande Finale des Jeux de l'Acadie, remportant une médaille, le prix de l'amitié et une bannière d'esprit sportif.

Juillet, avec la fête du Canada, est un mois de célébrations, de vacances, de spectacles, de tourisme et d'un grand nombre de festivals. C'est aussi le mois où Léonce Bernard a terminé son mandat comme lieutenant-gouverneur de la province et qu'il a été remplacé par Barbara Hagerman.

Le mois d'août nous a marqué la fin de la campagne \$O\$ Louisiane, lancée à la fin de 2005 par La Belle-Alliance et l'ensemble de la communauté acadienne de l'Île. C'est aussi durant ce mois que nous avons accueilli des golfeurs du monde francophone et que nous avons célébré la fête nationale qui distingue les Acadiens des autres peuples. Pour la première fois, un véritable tintamarre a eu lieu. La pêche au homard dans la zone 25 a commencé sous des augures incertains, étant donné les baisses des prises, année après année.

L'Exposition agricole et Festival acadien de la région Évangéline a terminé l'été en beauté et préparé le cerveau à la rentrée des classes.

Cela nous amène au mois de septembre, avec la rentrée dans nos six écoles, dont nous sommes très fiers. Près de Montague, c'est la Fête Roma qui souligne la contribution des colons français dans cette région de l'Île, même avant la déportation. En septembre, les Snowbirds nous ont visité et la Société éducative a ouvert un nouveau centre de formation à distance à Charlottetown. Un nouveau commissaire aux langues officielles, Graham Fraser, a été nommé pour succéder à Dyane Adam.

La fin de septembre nous apporte l'assemblée annuelle de la Société Saint-Thomas-

d'Aquin et la décision d'aller de l'avant avec le redéploiement des employés afin de tenter d'être plus efficaces. La SSTA s'élit un nouveau président, en la personne d'Edmond Richard, originaire de l'Île et revenu y vivre après des dizaines d'années au Québec.

C'est aussi à la fin du mois de septembre que Stephen Harper a décidé de couper entre autres le programme de contestation judiciaire, une décision qu'on n'en finit pas de dénoncer comme étant antidémocratique et non réfléchi. D'ailleurs le mois d'octobre a été largement marqué par une mobilisation de l'ensemble de la société contre cette décision.

À Summerside, le «Tchais» s'est animé grâce à l'événement Rendez-vous acadien, qui a fait connaître et reconnaître bien des réalités passées et présentes de la vie dans cette belle ville. Le mois d'octobre a pris fin avec la visite du nouveau commissaire aux langues officielles, Graham Fraser.

Novembre a été gris, comme à l'habitude. Par contre, il a été quelque peu égayé par les célébrations du 10^e anniversaire du studio français de Radio-Canada à Charlottetown, et l'entrée en ondes de deux nouvelles antennes qui permettent une audition parfaite des ondes radio-canadiennes de Tignish à Souris.

Le discours du Trône, dévoilé en novembre, a apporté quelques bonnes nouvelles, entre autres la perspective d'une reconnaissance officielle de la Société éducative et enfin, la perspective de pouvoir magasiner le dimanche.

Décembre est encore tout récent alors, on n'a pas vraiment besoin de le résumer à nouveau. Il s'est passé en concerts, en musique et dans l'absence désolante de neige.

Ouf, il s'en passe des choses dans une année. Prévoyons que 2007 sera aussi occupée. ★

LA VOIX ACADIENNE
Votre journal francophone de l'Île-du-Prince-Édouard

5, Ave Maris Stella,
Summerside (Î.-P.-É.) C1N 6M9

Tél. : (902) 436-6005

Télé. : (902) 888-3976

Site Web : www.lavoixacadienne.com

Courriel :

Publicité : pub@lavoixacadienne.com

Journaliste : texte@lavoixacadienne.com

Direction : marcia.enman@lavoixacadienne.com

Administration : secretariat@lavoixacadienne.com

«La mission de La Voix acadienne est de mettre en évidence tous les secteurs de l'actualité de la communauté acadienne et francophone de l'Î.-P.-É.»

Directrice générale : MARCIA ENMAN

Secrétaire comptable : MICHELLE ARSENAULT

Rédactrice : JACINTHE LAFOREST

Infographiste : ALEXANDRE ROY

Correcteur d'épreuves : DAVID LE GALLANT

Collaborateurs : ALICE RICHARD

Impression : ACADIE PRESSE

PRIX D'ABONNEMENT ANNUEL À LA VOIX ACADIENNE :
32 \$ à l'Î.-P.-É. / 40 \$ à l'extérieur de l'Î.-P.-É. / 125 \$ aux États-Unis et outre-mer

JE DÉSIRES M'ABONNER, VOICI MES COORDONNÉES

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

REPRÉSENTATION AU NATIONALE PAR

repc-média
Agence de représentation média
(no d'enregistrement : 4194802)

Tél. : 1-866-411-7486

• No. d'enregistrement 8286 •

«Nous reconnaissons l'aide du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal.»

Canada

Tirage : 977
(moyenne annuelle)

ISSN 1195-5066



OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Deloitte
Samson Bégin/Deloitte & Touche



Les élèves de François-Buote se surpassent pour leur concert de Noël

JACINTHE LAFOREST

Les élèves de l'école François-Buote ont présenté le mercredi 20 décembre un concert de Noël où leurs talents multiples ont été mis en évidence. Le chant, une multitude d'instruments, la danse, tout était au rendez-vous pour que les parents et amis présents en très grand nombre débordent de fierté.

De la 1^{re} année à la 8^e année, les classes se sont suivies sur scène, en alternance avec des morceaux individuels. Parmi ceux-ci, mentionnons Katelyn Gill, qui a fait un numéro de danse et un duo musical violon et mandoline avec son jeune frère Kyle à la mandoline. Julia MacVicar, Rachael Woodman et Stephanie Cairns sont parmi les élèves qui ont joué des solos de piano.

Chez les plus vieux, Chantelle DesRoches, Sarah Beau regard, Danielle Saunders et Jean-Sébastien Landry ont offert un numéro intitulé «Quel est l'enfant», tandis que Clara et Paul Berthe ont joué deux



Les élèves de 1^{re} année ont chanté «Petit garçon».

morceaux allemands sur violoncelle et flûte.

Les premières années, dont il y a deux classes cette année pour la première fois depuis la création de l'école, ont présenté «La neige tombe sur mon nez» et «Petit Garçon» entre autres. Les 2^e année ont interprété une chanson créole : «Bon baiser de Charlottetown».

Les 3^e année ont offert des classiques «Au royaume du bonhomme hiver» et «Premier

Noël». Les 4^e année ont présenté notamment leur version très réussie de «Les 12 jours de Noël» où chaque jour mettait en vedette un nouvel instrument. Les 5^e année ont chanté «Laisse aller» et un quatuor composé de filles de 2^e et 7^e année, Madeleine Valois, Melissa Pinkham, Amanda Lowe et Marissa Laderoute a chanté «Sainte Nuit».

Pour ce concert, la salle de spectacle était remplie. Dans



La musique était dans tous les numéros du concert à F.-B.

chaque allée, on a dû ajouter des chaises et il y avait des gens debout à l'arrière. Bien des gens ont quitté avec leurs enfants dès que leur numéro étaient passé, pour laisser la place aux autres.

Le directeur de l'école Gilles Benoit, a fait savoir que l'en prochain, on chercherait une façon d'accommoder le public, qui est de plus en plus nombreux, en raison du nombre grandissant d'élèves.



Katelyn Gill à la gigue. ★

Un spectacle extra spécial à DeBlois

MONIQUE ARSENAULT

Les élèves de l'École française de Prince-Ouest ont encore monté un spectacle de Noël

extra spécial pour présenter à leurs parents et familles le mardi 19 décembre. Le spectacle sous forme d'histoire et pièce de théâtre mettait en vedette tous les élèves de l'école

incluant des musiciens de la communauté. Le spectacle et la pièce de théâtre ont été dirigés et organisés par Eileen Chiasson-Pendergast avec l'aide de l'équipe des enseignants de l'école.

L'histoire a commencé avec les jeunes et leur enseignante jouée par Mélanie Chaisson en train de pratiquer pour le spectacle de Noël annuel. Mais au cours des pratiques les jeunes tombaient malade et ne pouvaient pas chanter et jouer leurs instruments.

Mais par surprise ils ont reçu de l'aide des personnes sans abri pour présenter leur spectacle. Parmi ces personnes ils ont pu danser la claquette, chanter, jouer la guitare et plusieurs autres numéros musicaux pour aider les jeunes malades pour

Eileen Chiasson-Pendergast et sa petite-fille Emma Williams ont eu la chance de parler au père Noël. On se demande bien c'est quoi qu'elles ont demandé au père Noël pour cette année!!!

qu'ils présentent leur spectacle annuel de Noël.

Au cours du spectacle un numéro de danse carrée a été présenté par quelques-uns des jeunes de l'école ainsi que de la danse à claquette, de la guitare et plusieurs chants avec les jeunes. Les costumes des anges, préparés pour le spectacle avec Angèle Arsenault quelques jours auparavant, ont été réutilisés.

Le spectacle de l'école a été présenté à la Salle des Chevaliers de Colomb de Palmer-Road pour la dernière fois de son histoire. La salle était remplie de nouveau à capacité avec plus de 200 personnes pour le spectacle. Les gens présents durant la soirée étaient bien convaincus que c'était un des meilleurs spectacles présentés depuis des années. Durant le spectacle l'annonce officielle de l'ouverture a été faite par la directrice de l'école. Le prochain spectacle de Noël aura finalement lieu dans la salle multifonctionnelle du Centre Acadien de Prince-Ouest. ★



Gallant -

À la mémoire de
Adelard Gallant,
décédé le 27 décembre 2005.

Une année déjà.
Nous sommes tristes
que tu ne sois plus là,
mais tu es allé vers un monde
meilleur que tu as bien mérité.
Toujours, tu seras dans nos
cœurs et tu nous
manques bien gros.
Nous t'aimons
beaucoup.

Épouse Theresa
et famille.



Un concert tissé serré à l'école Saint-Augustin

JACINTHE LAFOREST

Le gymnase de l'école Saint-Augustin, beaucoup trop petit pour les besoins de la communauté lorsqu'elle se réunit pour le concert de son école, était rempli à craquer le lundi 18 décembre dernier. Tout autour de la salle, des gens étaient debout car il n'y avait plus de place assise.



Dominique Arsenault aime faire des blagues.

Il faisait chaud, les appareils photo et caméras vidéo étaient nombreux dans le public, avide de capter tous ces souvenirs précieux pour la famille.

Le concert de Noël était une collaboration de tous les élèves de l'école et incluait aussi le concert des élèves des classes de prématernelle et de maternelle.

Le clou de la soirée, était sans doute l'interprétation d'une pièce de théâtre basée sur le livre «Le tapis de Grand-Pré», et intitulée «La recherche des brins de laine». Tous les élèves de l'école ont participé d'une manière ou d'une autre à cette pièce de théâtre, qui incluait aussi la chanson traditionnelle «La laine des moutons».

De nombreux jeunes artistes ont aussi fait des numéros individuels. Parmi eux, Emma Banman à la harpe, Gabriel Arsenault au violon, Dominique Arsenault aux blagues de Noël. Selon lui, il est impossible de faire entrer deux pères Noël dans un réfrigérateur. Pourquoi? Voyons, tout le monde sait qu'il n'y a qu'un



Les élèves de l'école Saint-Augustin dans une scène de la pièce de théâtre «La recherche des brins de laine».

père Noël.

Sébastien Arsenault et Sarah Buote ont joué du piano, Brianna Arsenault a chanté, de même que ses collègues Katie, Pieter et Julie VanLeeuwen.

Également au chant, on a entendu Jacob Gallant et Nadine Pineau et Gabrielle Blacquièrre a fait une danse à claquettes.

Parmi d'autres numéros du concert, mentionnons que tous

les élèves ont interprété en cœur la chanson-thème de l'école, écrite il y a environ deux ans en collaboration avec Lennie Gallant : «Sur les ailes d'un aigle». ★

Contes pour tous et toutes à l'École-sur-Mer

JACINTHE LAFOREST

L'École-sur-Mer a tenu son concert de Noël le mardi 19 décembre, devant un public ravi et conquis d'avance. Comme pour toutes les écoles, les élèves de Summerside ont investi beaucoup de temps et de travail dans la préparation de leur concert, avec un peu d'aide du personnel.

À l'École-sur-Mer, le concert était placé sous le signe de la littérature. Un projet d'invention et d'écriture de contes de Noël a réuni des élèves de 1^{re} année avec des élèves de 5^e et 6^e année. Ensemble, ces élèves ont

créé 14 petits contes qu'ils ont présentés tout au long de la soirée.

En vue du concert, chaque classe avait préparé quelque chose, soit en théâtre, soit en musique soit en chant. Nous avons même eu droit à des numéros de danse traditionnelle (gigue) et moderne.

C'est ainsi que les 3^e année ont chanté «Noël est à notre porte» et que les élèves de 4^e année ont interprété à la flûte à bec «Jolly Old St.Nicolas».

Les élèves de 2^e année ont quant à eux présenté une saynète de Noël, en plus de chanter «Un Noël mexicain» et la classe de 5^e et 6^e année a

présenté le chant «Meilleurs vœux». Parmi les numéros individuels, mentionnons la participation de Zachary Chaisson à la fûte à bec, et de Catherine Gagnon et Kendall Paugh qui ont chanté en duo «Souvenirs de Noël» Le concert a pris

fin avec l'interprétation par tous les élèves de l'école de la chanson «Entre le boeuf et l'âne gris». Cette chanson a été enregistrée en octobre dernier pour le disque-bénéfice de la Fondation Rêve d'enfants. Ce disque paru récemment inclut

des chansons et pièces musicales de plusieurs écoles de l'Île.

Les deux maîtres de cérémonie, Rebecca Drummond et Isaiah Martin ont fait un travail superbe, même si parfois, le micro de Isaiah faisait défaut.



Catherine Gagnon et Kendall Paugh ont chanté un chant en duo.



Deux élèves racontent leur conte de Noël, Danika Campbell et Julia Signer.



Toute l'école a participé à l'interprétation du chant «Entre le bœuf et l'âne gris», après quoi, le directeur de l'école, Hervé Poirier, est venu offrir les vœux de la saison aux parents et amis, et féliciter les élèves de leur excellent travail. ★

L'humour à l'honneur à l'école Évangéline

JACINTHE LAFOREST

L'école Évangéline a placé son concert du Noël 2006 sous le signe de la musique et du chant, mais aussi du rire. Parmi les numéros les plus humoristiques, mentionnons celui présenté par les 7^e année, dans lequel on voyait le père Noël se métamorphoser.

Tanné, le père Noël avait envie de changer son image, de perdre sa bedaine, de rajeunir pour devenir plus «cool» auprès des jeunes. En l'espace de quelques mois il réussit à perdre sa bedaine. Puis, il se paie une traite dans un spa mené par des lutins : même ses ongles reluisent. Une nouvelle coupe de cheveux, de nouveaux accessoires mode et voilà le travail : père Noël est fin prêt pour faire sa ronde mondiale. Mais voilà, les enfants n'aiment pas du tout son nouveau look. D'ailleurs, cette métamorphose avait été opérée sous l'œil critique et moqueur de mère Noël, qui était bien contente quand son mari a enfin retrouvé son bon sens.

Parmi les autres numéros, mentionnons quelques numéros individuels, où l'on retrouve Natalie LeBlanc qui a chanté «Petit garçon», Zoé Arsenault et Gillian Arsenault dans un duo de flûte à bec, un trio de chanteuses formé de Ashley Richard, Kaylee Arsenault et Kendra Arsenault, accompagnées de Brandon Arsenault au violon.

La plupart des classes au primaire ont fait des numéros et au secondaire, seule la classe de 12^e année était au programme, avec une chanson où les élèves font des petites moqueries de leurs enseignants ac-



Le père Noël a voulu changer son image. Il se trouvait plus «cool» ainsi mais à la fin, les enfants ont souhaité avoir le véritable père Noël.

tuels et de ceux qu'ils ont côtoyés au cours de leurs années à l'école Évangéline.

Les élèves de l'école Évangéline, comme ceux des autres écoles, sont très talentueux et

on s'en rend bien compte lors du concert de Noël annuel.

Les deux maîtresses de cérémonie, Sarah Martel et Robyn Gallant, ont fait un excellent travail.



Les élèves de 5^e année ont offert la chanson Promenade en traîneau. ★

Il y a des limites à ce qu'on peut donner.

À compter du 1^{er} janvier 2007, seuls les particuliers peuvent faire des contributions politiques fédérales.

- En tant que citoyen canadien ou résident permanent du Canada, vous pouvez verser des contributions maximales de 1 100 \$ par année à chaque parti enregistré.
- De plus, vous pouvez verser une contribution d'au plus 1 100 \$ par année à l'ensemble des associations enregistrées, des candidats à l'investiture et des candidats de chaque parti enregistré.
- Vous pouvez verser une contribution maximale de 1 100 \$ à l'ensemble des candidats à la direction de chaque parti enregistré.
- Vous pouvez aussi verser une contribution maximale de 1 100 \$ par élection à chaque candidat indépendant.
- Les contributions en espèces de plus de 20 \$ sont maintenant interdites.
- Les personnes morales, les syndicats, les associations et les groupes ne peuvent plus désormais verser de contributions politiques.

Pour obtenir plus de renseignements sur ces changements importants et de nombreux autres à la *Loi électorale du Canada*, rendez-vous au www.elections.ca et cliquez sur le lien *Loi fédérale sur la responsabilité*, ou composez le 1-800-463-6868.

ATS 1-800-361-8935 pour les personnes sourdes ou malentendantes



les services de fiscalité
la comptabilité et la vérification
la consultation en gestion
la consultation en micro-ordinateur

Grant Thornton L.L.P. 

COMPTABLES AGRÉÉS

Immeuble Banque Royale
220, rue Water
Summerside (Î.-P.-É.)
(902) 436-9155

Personnes-contacts :
Peter Murray, C.A.
Blair Dunn, C.A.

Un concert rempli de magie de Noël



Les élèves de l'école élémentaire de St-Louis étaient en spectacle démontrant toutes les nombreuses heures de pratique depuis les dernières trois semaines avec leurs enseignants et professeur de musique. Deux présentations avaient lieu le jeudi 14 décembre dans le gymnase de l'école de St-Louis.

Le spectacle qui a duré environ 40 minutes comprenait plusieurs petites saynètes sur la scène principale très bien décorée pour l'occasion avec les autres élèves sur les estrades à

côté de la scène qui chantaient des chansons de Noël.

Les élèves étaient divisés en deux groupe sur deux estrades, les jeunes d'immersion française sur un côté et les élèves du programme anglophone sur l'autre côté.

Les chants étaient à tour de rôle entre les deux groupe et pour terminer le magnifique spectacle tous les jeunes de l'école ont chanté à l'unisson la chanson «Angels all around us» un très beau choix pour terminer le concert. (Monique Arsenault) ★

WASTE WATCH : RENSEIGNEMENTS POUR LE TEMPS DES FÊTES

IL N'Y AURA PAS DE COLLECTE,
NI LE JOUR DE NOËL,
NI LE JOUR DE L'AN.



Les autres dates seront :

Pour remplacer le jour de Noël ... le 30 décembre;
Pour remplacer le jour de l'An ... le 6 janvier.

COLLECTE DES ARBRES DE NOËL

PLACEZ LES ARBRES EN BORDURE DE RUE OU
DE ROUTE AVANT 7 H, LE LUNDI 8 JANVIER.



Pour être certain que votre arbre sera ramassé,
veuillez prendre note de ce qui suit :

- ❄ Il faut enlever les ornements et les guirlandes.
- ❄ On **ne doit pas** mettre l'arbre dans un sac.
- ❄ Il faut **couper en deux** les arbres de plus de 8 pi. ou qui pèsent plus de 75 lb.

Veuillez vous assurer que votre arbre soit accessible au conducteur de la collecte et qu'il ne nuise pas à la circulation, ni à l'enlèvement de la neige.

Les arbres **NE** seront enlevés **QUE CE JOUR** de collecte spécial.

Les arbres **NE SERONT PAS** ramassés durant la collecte régulière du compost en bordure de rue ou de route.

Au cours du mois de janvier, on peut apporter son arbre de Noël (de résidence) à tout centre de collecte Waste Watch (CCWW) **GRATUITEMENT!**



Pour en savoir davantage, appelez notre service à la clientèle

SANS FRAIS au **1 888 280-8111**

Reception du Jour de l'an

Le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Pat Binns, invite tous les Insulaires à assister à sa réception du Jour de l'an qui aura lieu au Centre des arts de la Confédération.

Entrée de la rue Queen,
Charlottetown,
le lundi 1^{er} janvier 2007
de 15 h à 17 h.

2007 Prix Action Jeunesse

Pour reconnaître le rôle important des jeunes qui se portent bénévoles à travers le pays, le Réseau des bénévoles de l'I.-P.-É. offrira deux prix de 500 \$ dans chaque comté à des jeunes leaders qui ont fait la différence dans leur communauté grâce à leur bénévolat. Le prix doit être utilisé pour que leur projet et/ou leur organisme puisse valoriser le bénévolat auprès des jeunes insulaires et à créer des liens entre les jeunes et leur communauté locale.

- ouvert à tous les jeunes âgés de 16 à 29 ans
- les individus qui en font la demande doivent avoir un rôle de leader dans une initiative qui amène un changement positif dans leur communauté grâce au bénévolat

Date limite pour les demandes est 16 h, le 10 janvier 2007

Comment faire demande? En ligne au www.benevoles.pe.ca Des demandes peuvent aussi être acheminées par la poste ou télécopiées à: Réseau I.-P.-É. Boîte 8310, Emerald, I.-P.-É. COB 1M0 Télécopieur: (902) 886-3277

Pour toutes questions et commentaires ou pour soumettre votre demande par courrier électronique, contactez peivolunteernetwork@bbema.ca

Réseau de l'Île-du-Prince-Édouard
Initiative canadienne sur le bénévolat

Canada

1929 chemin Nodd, Emerald, I.P.E. COB 1M0
(902) 886-2188; peivolunteernetwork@bbema.ca
www.benevoles.pe.ca



Le Conseil consultatif de RDÉE change sa structure pour mieux servir

Maintenant que RDÉE Î.-P.-É. offre des services dans les deux volets de son mandat, soit l'appui aux entreprises et l'appui au développement économique communautaire et des ressources humaines, son Conseil consultatif vient de changer un peu sa structure pour mieux représenter ces volets.

Il a décidé d'éliminer ses postes de présidence et de vice-présidence et de plutôt nommer deux coprésidences – une pour représenter les organismes communautaires et l'autre pour représenter les entreprises.

Les conseillers ont élu l'entrepreneure touristique Linda Lowther comme coprésidente entrepreneuriale et Colette Arsenault d'Abram-Village, directrice générale de l'Association des femmes acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É., comme coprésidente communautaire.

Les deux se répartiront donc les diverses tâches et responsabilités de la présidence. C'est



Les deux nouvelles coprésidentes élues sont Colette Arsenault (à gauche), pour représenter le volet communautaire, et Linda Lowther, pour représenter le secteur entrepreneurial.

Rita Schyle-Arsenault de la région de Cornwall qui a été élue à titre de conseillère pour compléter l'exécutif.

Des représentants des six régions acadiennes et francophones de l'Île, de préférence des entrepreneurs, sont élus tous

les deux ans pour siéger au conseil.

Les nouveaux élus sont Hubert Lihmann d'Alberton pour Prince-Ouest et Stéphan Ruest de la région de Souris pour la région Kings. Les personnes réélues sont Mme

Lowther, Ginette Arsenault pour Évangéline, Gilles Desrosiers pour Summerside et Denise Arsenault pour Charlottetown.

Le conseil compte aussi des représentants de 10 organismes de la communauté acadienne et francophone, qui y sont nommés par leur organisme.

Leurs représentants sont Carmella Richard du Conseil de développement coopératif, Guy Landry de l'Association touristique Évangéline, Claude Blaquièrre de la Société éducative de l'Î.-P.-É., Colette Arsenault de l'Association des femmes acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É., Edmond Richard de la Société Saint-Thomas-d'Aquin, Véronique Mallet de Jeunesse Acadienne et Rita Schyle-Arsenault de la Fédération culturelle de l'Î.-P.-É.

Le poste de la Chambre de

commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. est présentement vacant. Deux des organismes y siègent à titre d'observateur, soit le Conseil consultatif des communautés acadiennes (représenté par Donald DesRoches) et la Société de développement de la Baie acadienne (représentée par Louise Coiseau).

Enfin, Francis Thériault et Raymond J. Arsenault, deux employés du RDÉE, y siègent à titre de personnes-ressources.

La mission de RDÉE Île-du-Prince-Édouard est de «Favoriser le développement économique et la création d'emplois dans les communautés acadiennes et francophones de l'Île-du-Prince-Édouard». En fait, le RDÉE est officiellement reconnu comme le point d'entrée francophone au développement économique communautaire et entrepreneurial à l'Île. ★

LE TIRAGE ET LA DISTRIBUTION DE CET HEBDO SONT VÉRIFIÉS
PAR Deloitte - WWW.ODCINC.CA



Félicitations, Lorie Kane !

Nous avons toujours su que vous étiez une Canadienne de premier ordre.

Le CN félicite Lorie Kane pour sa récente nomination à titre de membre de l'Ordre du Canada. Elle a mérité cette distinction pour ses réalisations dans le monde du golf professionnel, pour l'exemple exceptionnel qu'elle donne aux jeunes Canadiens et pour les nombreuses œuvres de bienfaisance auxquelles elle contribue. Nous sommes fiers de pouvoir considérer Lorie comme une amie et une associée.

CN Omnim
canadien
féminin

Du 13 au 19 août 2007, Edmonton, Alberta
www.OmniumcanadienfemininCN.com
BILLETS EN VENTE AU 1 866-571-LPGA
www.cn.ca



LE CHEMIN DE FER DE L'AMÉRIQUE DU NORD

Avis aux producteurs laitiers

Mises en nomination afin de pourvoir les postes vacants du Conseil des producteurs laitiers de l'Île-du-Prince-Édouard

Au cours du mois de janvier, le directeur du scrutin acceptera les mises en nomination de la part des producteurs laitiers membres des districts de Prince-Ouest, Summerside, Charlottetown, et Montague-Souris afin de pourvoir quatre postes au Conseil des producteurs laitiers de l'Île-du-Prince-Édouard, créés par l'expiration du mandat de Ronald MacWilliams de Prince-Ouest, Ronald Maynard de Summerside, Jeff Weeks de Charlottetown, et Gordon Furness de Montague-Souris. Les quatre producteurs sont admissibles à une ré-élection.

Pour pouvoir être mis en nomination, un producteur doit être membre du conseil en date du 31 janvier 2007 et habiter le district qu'il souhaite représenter. La mise en nomination doit être appuyée par cinq producteurs membres et résidents du comté en question. Le candidat doit donner son consentement par écrit.

Formulaires de mise en nomination

Les formulaires de mise en nomination sont offerts au Conseil des producteurs laitiers de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi qu'auprès du directeur du scrutin. Les formulaires dûment remplis doivent être postés à l'adresse suivante :

Murray Myles, directeur du scrutin
Édifice 19, C.P. 1600
29, croissant Indigo
Charlottetown (PE) C1A 7N3
Téléphone : 902-569-7575

Les formulaires de mise en nomination doivent être postés au plus tard le 31 janvier 2007, le cachet de la poste en faisant foi.



Agriculture, Pêches et Aquaculture



Chercheurs ou chercheuses scientifiques subalternes et principaux

Santé Canada

OTTAWA (ONTARIO)

Ouvert aux personnes résidant au Canada ainsi que les citoyennes canadiennes et les citoyens canadiens résidant à l'étranger.

Le salaire annuel se situe entre **46 025 \$** et **115 501 \$**. La maîtrise de l'anglais est essentielle pour occuper ces postes.

Domaines de spécialité :

Biochimie des glycoprotéines, virologie, immunologie, maladies infectieuses, bioinformatique, agropharmacologie transgénique biomoléculaire, biologie des transplantations, biologie des cellules souches, biochimie analytique, biologie structurale, structure et fonction des protéines, pharmacogénomique, protéomique, détection des pathogènes, produits dérivés du sang et hémovigilance.

Pour de plus amples renseignements sur ces postes et pour savoir comment poser votre candidature, visitez notre site Internet au <http://emplois.gc.ca> ou composez notre numéro **Infotel 1-800-645-5605**. La date limite de réception des candidatures est le **31 janvier 2007**. Veuillez citer le numéro de référence **SHC06J-006155-000291**.

This information is available in English.

emplois.gc.ca

Canada

SERVICES DE RÉVISION ET DE TRADUCTION

La Voix acadienne offre des services de révision de textes et de traduction. Pour en savoir davantage communiquer avec Marcia au (902) 436-6005 ou par courriel à marcia.enman@lavoixacadienne.com.

La Commission scolaire de langue française



POSSIBILITÉ D'EMPLOI

Poste de secrétaire

La Commission scolaire de langue française est à la recherche de candidat.e.s pour combler un poste temporaire de secrétaire à temps partiel à l'École française de Prince-Ouest du 15 janvier au 30 juin 2007 et du 1^{er} septembre au 31 décembre 2007.

Tâches :

Le (la) candidat.e devra agir comme secrétaire d'école et assumer les responsabilités que cette fonction peut exiger.

★ Pour de plus amples renseignements concernant les fonctions reliées à la tâche, prière de communiquer avec madame Élise Milligan en composant le (902) 854-2975.

Exigences :

- Titulaire d'un certificat d'études secondaires et d'une formation en tenue de bureau dans une institution postsecondaire reconnue;
- D'excellentes capacités de communication interpersonnelle;
- Une très bonne connaissance du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit;
- Une bonne connaissance de l'ordinateur (traitement de textes et programmation de base);

Une expérience dans le travail de bureau serait un atout.

Date d'entrée en fonction : le 15 janvier 2007

Salaire : Selon la convention collective du Syndicat canadien de la fonction publique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande **avant le 5 janvier 2007** à :

Mme Gisèle St-Amand, directrice générale
La Commission scolaire de langue française
Boîte 124, RR 1
Abram-Village (Î.-P.-É.) COB 2EO
Téléphone: (902) 854-2975
Télécopieur: (902) 854-2981

Des temps d'attente moins longs à QEH

Le gouvernement augmentera l'effectif médical et infirmier au service des urgences de l'hôpital Queen Elizabeth, dans le cadre d'une stratégie visant à augmenter l'accès aux soins et à diminuer le temps d'attente.

Avant cette annonce, il y avait 38 heures de couverture médicale quotidiennement, et la décision signifie que le service des urgences se rapprochera des 48 heures de couverture chaque jour lorsque les services aura tout son effectif.

Cela se traduit par 10 médecins à temps complet et un supplément de 2,25 postes in-

firmiers pour appuyer l'augmentation de couverture médicale.

Dans le passé, il y avait un effectif de huit médecins et de 25 postes d'infirmière équivalents plein temps dans les services des urgences. À l'heure actuelle, six médecins permanents pratiquent la médecine d'urgence et deux médecins suppléants (temporaires) travaillent pour couvrir deux postes de médecin vacants pendant que des efforts de recrutement sont en cours.

La décision d'augmenter le personnel au service des urgences s'appuie sur l'engagement de 47 millions de dollars du gouvernement afin de

réaménager l'hôpital Queen Elizabeth.

Présentement, le ministère de la Santé travaille étroitement avec les médecins et le personnel du services des urgences à recruter quatre médecins d'urgence et quatre infirmières d'urgence supplémentaires.

Le coût annuel de cette initiative s'élève aux environs de 500 000 \$ pour les médecins supplémentaires et 150 000 \$ de plus pour les infirmières. Cela s'inscrit dans les efforts du gouvernement afin d'offrir aux Insulaires un accès approprié aux soins et de réduire le temps d'attente des services. ★



**CAISSE
POPULAIRE**

ÉVANGÉLINE

OFFRE D'EMPLOI

La succursale de Wellington est à la recherche d'un.e **Spécialiste aux services des membres** pour remplir un poste bilingue.

Le candidat choisi sera responsable pour la promotion de tous les produits et services de la caisse populaire à partir des financements et investissement jusqu'aux services de comptoir quotidiens. Avec la responsabilité d'ouvrir des comptes, le candidat devra évaluer chaque situation individuelle du membre/propriétaire en sondant leurs besoins afin de déterminer des produits et/ou services appropriés. Le candidat devra aussi analyser le statut financier de l'individu, l'aider à sélectionner des options d'investissements appropriés et fournir des services bancaires quotidiens. Le candidat doit avoir une bonne connaissance des analyses financières et une expérience dans le domaine des finances ou des ventes serait un atout.

Le candidat que nous cherchons **doit répondre aux exigences ci-dessous :**

- Axer sur les ventes et être confiant à faire la vente de produits et services
- Être motivé à atteindre des buts
- Confortable et flexible à desservir les membres/propriétaires
- Être attentif au service de qualité
- Capable de communiquer oralement et par écrit
- Doit compléter les cours CUIC 240 et CUIC 210 durant la première année d'embauche
- Montrer de l'initiative et un désir de développer les habiletés et être ouvert à d'autres formations requises.

Si vous pensez être le candidat dynamique que nous cherchons, veuillez envoyer votre curriculum vitae et une lettre indiquant pourquoi vous devriez être choisi pour le poste et vos attentes de salaire à:

Spécialiste aux services des membres

Angèle Gallant, directrice de la succursale

37, rue Mill, C.P. 130

Wellington, Î.-P.-É. COB2EO

Ou par courriel à : agallant@evangeline.creditu.net

La date limite est le vendredi 29 décembre 2006.

Notez : Seulement ceux qui seront convoqués à une entrevue seront contactés.

Pélagie et Henriette

Numéro 32

Par Alice Richard

PÉLAGIE : Rentre Henriette. J'sus assez bėnaise de te voir. J'trouve la maisan grande asteur que les enfants s'en avont tė.

HENRIETTE : Y s'en aviont-y toute venus pour Noėl?

PÉLAGIE : Ouais, y'ėtiont toute icitte. J'avons passė un beau Noėl.

HENRIETTE : J'voulais venir citte avant que tu dėgrėyes ton ăbe. Il est-y beau ! C'est-y un prusse bėdant un sapogne?

PÉLAGIE : Un sapogne. Cyprien emporte tout le temps un sapogne. Il dit qu'au Grand Russeau, y'en a qui grėyant des prusses. Y'encallant a dans un coigne pi y trouve pas a beau. Sans a, il dit que les prusses sont pawėsės de goume... a colle toute sus des mitaines quand tu sors a du bois.

HENRIETTE : Tes lignėes de pommes de prė a fait d'la belle couleur dans l'ăbe. Le laisses-tu grėyė longtemps?

PÉLAGIE : J'le dėgrėyans jamais avant les Rois. Cyprien a ă dire que les Fėtes sont pas finies avant a.

HENRIETTE : Pėlagie, faut que j'te conte quoi-ce qu'a arrivė la veille de Noėl mais tu diras pas a ă parsoune.

PÉLAGIE : Tu sais Henriette que tu peux compter sus moi; j'dirai point ă parsoune.

HENRIETTE : Beh! La veille de Noėl, il ėtait vars deux heures dans l'aprės-midi quand Henri pi Geneviėve, a c'est la soeur ă Stanislas, avant arrivė se promener. Quand Stanislas les a vus arriver, bin sűr qu'il a grimpė son capot de poil pi y'a tė a-ider Henri ă dėteler sa jument. Y'avant rentrė ă la grange pi ils s'en veniont pu. Aprės une boune ėlan, j'ai dit ă Geneviėve : «Yoű-ce qui sont bin c'tes deux-là qui rentront pas?»

PÉLAGIE : T'as pas tė voir ?

HENRIETTE : J'me prėparais pour mettre mes «overshoes» quand j'ai regardė par un carreau du chassis pi j'les ai vus qui sortiant de la grange. T'arais dű voir Stanislas; il tricollait; il pouvait quasiment pas se tchindre deboute. Henri, lui riait coume un dėment. J'avais jamais vu Stanislas chaud coume un pape.

PÉLAGIE : Ah ! Sainte et boune ! ă son ăge ! Quoi-ce t'as fait de a ? Quoi-ce qu'avait arrivė ?

HENRIETTE : J'te dis que j'ėtais pas trop de boune humeur. Mais, c'ėtait Henri qu'avait cachė une cruche de biėre dans la paille, en-dessous de sa buffalo. Y'avant passė par le mocůque pi y'avait une lotte de pitch (cahots). Quand qu'il a rouvri sa cruche, a paraűt que la biėre avait assez workė que y'avant tė obligė de toute la boire. Stanislas en avait pas l'accoutumance; a pas pris de temps ă le soűler.

PÉLAGIE : Il a pas tė malade toujours?

HENRIETTE : Pas tout de suite. Juste aprės que notre compagnie a tė partie, j'te conte pas de mentris, mon pauve Stanislas a hortė, pi hortė, pi hortė... J'pensais jamais qu'il arrėterait.

PÉLAGIE : Avez-vous pu aller ă la messe de minuit?

HENRIETTE : J'crois bin que nin. Y'aurait pas pu rester deboute dans la traűne pour tchindre les cordeaux. Y'a tė se coucher pi y'a dormi coume une bűche. Il paraűssait awoir honte pi il avait la tėte basse quand qui s'a levė le matin de Noėl pi qu'il a sorti fare son train de grange.

PÉLAGIE : Pauvre lui, c'ėtait pas de sa faute.

HENRIETTE : J'sais bogne. C'est pour a que j'pouvais pas le marmotter. On a toujours pu aller ă la messe du jour. Quand je pense, a y'aurait fait un pėchė mortel de pluse s'il avait manquė la messe le jour de Noėl.

PÉLAGIE : C'est coume j'te dis souvent: «Le bon Djeu prend garde aux siagnes». Ton Stanislas, c'est de la boune ėtoffe. C'est coume mon Cyprien, c'est pas d'la paille!

HENRIETTE : Ma vieille drůlesse! J'peux dire que t'es encore en amour pardessus la tėte ... aprės awoir eu une douzaine d'enfants. J'espėre qui serant sus la tarre pour encore bin des ănnėes ton Cyprien pi mon Stanislas. ★

Vous voyagez aux États-Unis en avion?

Dès le 23 janvier 2007, toute personne qui se rendra aux États-Unis en avion aura besoin d'un passeport valide.

Si vous allez aux États-Unis en avion, vous pouvez vous prėparer ă la nouvelle loi amėricaine dans le cadre de l'Initiative relative aux voyages dans l'hėmisphėre occidental (IVHO) de la façon suivante :

- En faisant une demande de passeport;
- En vous assurant que votre passeport est valide en tout temps;
- En ayant sur vous votre passeport lorsque vous voyagez.

Vous voyagez souvent aux États-Unis en avion? Les Canadiens peuvent utiliser une carte NEXUS Air, ă la place d'un passeport, et ce, dans les aėroports dėsignės. Le programme NEXUS permet de simplifier et d'accėlėrer le passage des grands voyageurs ă la frontiėre, et il sera ėlargi pour ėtre offert dans la plupart des principaux aėroports du Canada.

Pour de plus amples renseignements

Passeport

Canada : www.passeportcanada.gc.ca

1-800-567-6868

NEXUS : www.nexus.gc.ca

1-866-NEXUS 26 (1-866-639-8726)

IVHO : www.asfc.gc.ca

1-800-959-2036





CARTES PROFESSIONNELLES


AGENTE COMMERCIALE
Attendez-vous ă un bon service!

ROYAL LEPAGE
Country Estates
Dėtenu et exploitė indėpendamment

AUDREY GEE
902-954-0313

Aisance en anglais et en français.
Connaissance de base en cantonais et en allemand.
630, rue Water Est, Summerside (Ī.-P.-Ē.) C1N 4H7
Bur. : (902) 436-9251; Tėlėc. : (902) 436-2734
Domicile : (902) 854-2436
audreygee@royallepage.ca www.peirealestateforsale.com


Ensemble vers votre rėussite

CAISSE POPULAIRE
EVANGELINE

Lundi au mercredi de 9 h 30 ă 16 h
Jeudi de 9 h 30 ă 17 h 30
Vendredi de 9 h 30 ă 19 h

37, rue Mill, Wellington (Ī.-P.-Ē.) (902) 854-2595
www.peicreditunions.com/evangeline

Buro PLUS

POUR TOUS VOS BESOINS DE PAPERIE, FOURNITURES ET D'ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS.

LIVRAISON GRATUITE

HMS Office Supplies Ltd.

291, rue Water, Summerside (Ī.-P.-Ē.)
Tėl. : (902) 436-4281 Sans frais : 1-800-665-1163 Tėlėc. : (902) 436-4534

Évitez les soucis en souscrivant une assurance adaptėe ă vos besoins.


Mike Bradley Insurance Services Ltd.
Mike Bradley, Place du Village, Wellington
(902) 854-2211

Le plus important assureur multiproduits de propriėtė entiėrement canadienne.

les coopėrateurs
Une place de choix™

Habitation Automobile Vie Placements Collective Commerciale Agricole Voyage

Key, McKnight & Maynard
AVOCATS ET NOTAIRES

Derek D. Key, C.R.
Nancy L. Key, C.R.
Bobbie-Jo Dow, B.Comm., LL.B.
Matthew B. MacFarlane, B.A., LL.B.

Stephen D.G. McKnight, C.R.
John W. Maynard, B.A., LL.B.
Jeffrey Cormier, B.A., LL.B.

Summerside
Tėl. : 902-436-4851
Tėlėc. : 902-436-5063
494, rue Granville
C.P. 1570
Summerside (Ī.-P.-Ē.)
C1N 4K4

O'Leary
Tėl. : 902-859-3864
Tėlėc. : 902-859-3533
C.P. 177
O'Leary (Ī.-P.-Ē.)
C0B 1V0

Wellington
Tėl. : 902-854-3424
Tėlėc. : 902-854-3447
Place du Village
Wellington (Ī.-P.-Ē.)
C0B 2E0


Gėrald Arsenault
Conseiller en ventes

Vous voulez une nouvelle voiture ou une voiture d'occasion.
Appelez-moi.

Centennial Honda
610, South Drive, Summerside, Ī.-P.-Ē.
(902) 436-9158
www.centennialhonda.com



Stéphane Dion récompense Gerard Kennedy

Le chef libéral, Stéphane Dion, a annoncé que l'ancien candidat à la direction du parti, Gerard Kennedy, sera conseiller spécial du chef à la préparation aux campagnes électorales et au renouveau.

«Je suis très heureux que M. Kennedy ait accepté de participer au renouveau de notre

parti et de notre pays pour l'avenir», a dit M. Dion. «L'exceptionnel sens de l'organisation dont M. Kennedy a fait preuve pendant la campagne pour la direction du parti nous a montré qu'il consti-

tuait un excellent atout pour nous préparer à la prochaine campagne électorale, peu importe à quel moment elle aura lieu.»

La nomination de Gerard Kennedy au poste de conseiller

spécial à la préparation aux campagnes électorales et au renouveau fait partie d'une série de remaniements au sein de l'organisation libérale qui seront annoncés dans les prochains jours. ★

Avis aux producteurs de porc

Mises en nomination afin de pourvoir les postes vacants à l'Office de commercialisation du porc

Au cours du mois de janvier, le directeur du scrutin acceptera les mises en nomination de la part des producteurs de porc inscrits des comtés de Prince et de Kings afin de pourvoir deux postes à l'Office de commercialisation du porc de l'Île-du-Prince-Édouard, créés par l'expiration du mandat de Gordon Lank, du comté de Prince, et de Willem de Boer, du comté de Kings. Ils sont tous deux admissibles à une ré-élection.

Pour pouvoir être mis en nomination, un producteur doit être membre de l'Office en date du 31 janvier 2007 et habiter le comté qu'il souhaite représenter. La mise en nomination doit être appuyée par cinq producteurs membres et résidents du comté en question. Le candidat doit donner son consentement par écrit.

Formulaires de mise en nomination

Les formulaires de mise en nomination sont offerts à l'Office de commercialisation du porc de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi qu'auprès du directeur du scrutin. Les formulaires dûment remplis doivent être postés à l'adresse suivante :

Murray Myles, directeur du scrutin
Édifice 19, C.P. 1600
29, croissant Indigo
Charlottetown (PE) C1A 7N3
Téléphone : 902-569-7575



Les formulaires de mise en nomination doivent être postés au plus tard le 31 janvier 2007, le cachet de la poste en faisant foi.

Agriculture, Pêches et Aquaculture

Avis aux producteurs d'oeufs

Mises en nomination afin de pourvoir les postes vacants du Conseil des producteurs d'oeufs de l'Île-du-Prince-Édouard

Au cours du mois de janvier, le directeur du scrutin acceptera les mises en nomination de la part des producteurs d'oeufs de l'Île-du-Prince-Édouard inscrits afin de pourvoir deux postes au Conseil des producteurs d'oeufs de l'Île-du-Prince-Édouard, créés par l'expiration du mandat de Leith Murray et Peter Vriens. Ils sont tous deux admissibles à une ré-élection.

Pour pouvoir être mis en nomination, un producteur doit être membre du conseil en date du 31 janvier 2007 et être résident de l'Île-du-Prince-Édouard. La mise en nomination doit être appuyée par trois producteurs membres et résidents du comté en question. Le candidat doit donner son consentement par écrit.

Formulaires de mise en nomination

Les formulaires de mise en nomination sont offerts au Conseil des producteurs d'oeufs de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi qu'auprès du directeur du scrutin. Les formulaires dûment remplis doivent être postés à l'adresse suivante :

Murray Myles, directeur du scrutin
Édifice 19, C.P. 1600
29, croissant Indigo
Charlottetown (PE) C1A 7N3
Téléphone : 902-569-7575



Les formulaires de mise en nomination doivent être postés au plus tard le 31 janvier 2007, le cachet de la poste en faisant foi.

Agriculture, Pêches et Aquaculture

Connaissez-vous une entreprise francophone qui mérite une reconnaissance spéciale?

Si oui, nominez-la pour un des prix des



Un prix provincial sera décerné à une entreprise de l'Île s'ayant démarquée de façon spéciale dans chacune des quatre nouvelles catégories suivantes :

- **Entreprise de transformation** : Une entreprise qui transforme, traite, fabrique ou manufacture des produits, créant une valeur ajoutée. Doit être en opération depuis au moins trois ans.
- **Entreprise de services** : Une entreprise qui vend des services de n'importe quel genre à n'importe quel marché. Doit être en opération depuis au moins trois ans.
- **Micro-entreprise** : Une petite entreprise qui œuvre dans n'importe quel secteur et qui a un maximum de trois employés. Doit être en opération depuis au moins trois ans.
- **Nouvelle entreprise** : Une entreprise qui œuvre dans n'importe quel secteur. Ses produits ou services doivent avoir été sur le marché depuis au moins deux ans mais pas plus de cinq ans.

Les gagnants provinciaux seront honorés lors du Banquet des entrepreneurs 2007 le 10 mars au Centre Belle-Alliance à Summerside. Ils seront alors considérés finalistes provinciaux dans le concours national des Lauriers de la PME 2007. Ils seront donc invités à participer au Gala des Lauriers de la PME à Ottawa. Les gagnants nationaux recevront une immense publicité gratuite.

Veuillez noter :

- Vous devez vous procurer la liste précise des critères des prix sur notre site web au www.rdeepe.ca, section Lauriers de la PME. Les nominations seront jugées à partir de pointages accordés pour ces critères.
- Comme toujours, les coopératives ne sont pas éligibles pour les prix Lauriers.
- Les entreprises ayant mérité des prix Lauriers de la PME dans le passé peuvent être nommées à nouveau puisque ce sont de nouvelles catégories de prix.
- Vous pouvez mettre en nomination votre propre entreprise.

Envoyer votre dossier de nomination au plus tard le 26 janvier 2007 à :

raymond@rdeepe.ca
ou
Lauriers de la PME
a/s RDÉE Île-du-Prince-Édouard
48, chemin Mill, C.P. 67
Wellington (Î.-P.-É.)
C0B 2E0

RDÉE

Île-du-Prince-Édouard

Votre point d'entrée francophone au développement économique communautaire et entrepreneurial!